

Postup zapojení konektorů a vedení kabeláže.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před začátkem jakékoliv manipulace se ujistěte, že je zařízení **odpojeno od elektrické sítě**. Informační barevné označení v obrázku (červená, žlutá, zelená) slouží pouze ke spárování správných konektorů, nikoliv jako trasa vedení kabelů!

Krok 1: Organizace vnitřní kabeláže přes průchod (Modré označení)

• **Všechny propojovací kabely** (pro ovládání, skleněný kryt i výsuvný panel) **musí být vedeny vnitřkem přes dedikovaný kruhový "Průchod pro kabely"** ve skříni odsavače.

• **Postup:** Před samotným mechanickým spojením obou částí protáhněte všechny propojovací svazky tímto průchodem, aby byly chráněny před skřípnutím nebo poškozením pohyblivými částmi.

Krok 2: Zapojení jednotlivých okruhů

• **A) Ovládání (Zelené označení):** Propojte široký černý vícepinový konektor z motorové jednotky se socketem označeným jako **Ovládání**.

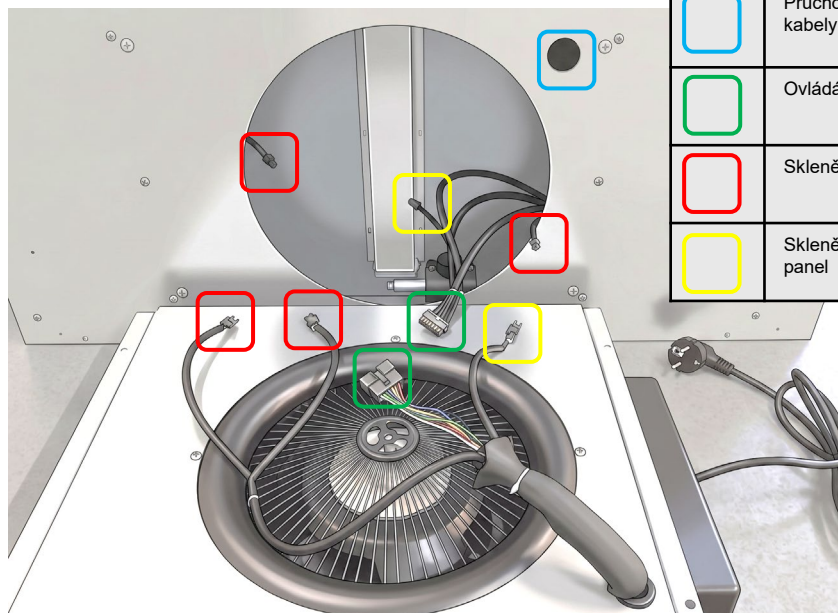
• **B) Skleněný kryt (Červené označení):** Zapojte oba dva dvoupólové kabely do příslušných protilehlých konektorů na levé a pravé straně těla odsavače.

• **C) Skleněný výsuvný panel (Žluté označení):** Propojte zbývající single dvoupólový konektor s protilehlým konektorem vedoucím k mechanismu výsuvu.

Krok 3: Vyvedení hlavního napájecího kabelu

• **Popis:** Hlavní napájecí kabel (se síťovou zástrčkou) je vyveden přímo z řídicí jednotky motoru.

• **Pravidlo:** Tento kabel **nemusí a nemá jít přes modře označený průchod pro kabel**. Nechte jej volně vyvedený pro přímé zapojení do elektrické zásuvky.



Přehled zapojení		
	Průchod pro kabely	Nutno protáhnout všechny propojovací kabely
	Ovládání	Kabel ovládání
	Skleněný kryt	Kabel pro skleněný kryt
	Skleněný výsuvný panel	Kabel pro výsuvný skleněný panel

Postup zapojenia konektorov a vedenia kabeľáže

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Pred začatím akejkoľvek manipulácie sa uistite, že je zariadenie odpojené od elektrickej siete. Informačné farebné označenie na obrázku (červené, žlté, zelené) slúži iba na spárovanie správnych konektorov, nie ako trasa vedenia káblov!

Krok 1: Usporiadanie vnútornej kabeľáže cez priechod (Modré označenie)

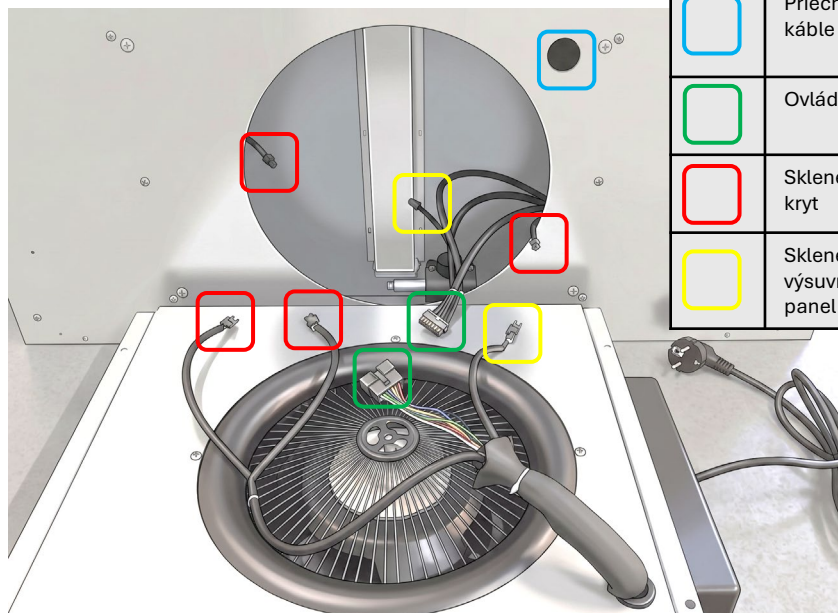
- **Všetky prepojovacie káble** (pre ovládanie, sklenený kryt aj výsuvný panel) musia byť vedené vnútorom cez určený kruhový „Priechod pre káble“ v skrini odsávača.
- **Postup:** Pred samotným mechanickým spojením oboch častí pretiahnite všetky prepojovacie zväzky týmto priechodom, aby boli chránené pred privretím alebo poškodením pohyblivými časťami.





Krok 2: Zapojenie jednotlivých okruhov

- **A) Ovládanie (Zelené označenie):** Prepojte široký čierny viacpinový konektor z motorovej jednotky so zásuvkou označenou ako Ovládanie.
- **B) Sklenený kryt (Červené označenie):** Zapojte oba dvojpólové káble do príslušných protifaľých konektorov na ľavej a pravej strane tela odsávača.
- **C) Sklenený výsuvný panel (Žlté označenie):** Prepojte zostávajúci samostatný dvojpólový konektor s protifaľým konektorom vedúcim k mechanizmu výsuvu.

Krok 3: Vyvedenie hlavného napájacieho kábla

- **Popis:** Hlavný napájací kábel so sieťovou zástrčkou je vyvedený priamo z riadiacej jednotky motora.
- **Pravidlo:** Tento kábel nemusí a nemá viesť cez modro označený priechod pre káble. Nechajte ho voľne vyvedený na priame zapojenie do elektrickej zásuvky.



Prehľad zapojenia		
	Priechod pre káble	Je nutné pretiahnuť všetky prepojovacie káble
	Ovládanie	Kábel ovládania
	Sklenený kryt	Kábel pre sklenený kryt
	Sklenený výsuvný panel	Kábel pre výsuvný sklenený panel

Sposób podłączenia złączy i prowadzenia przewodów

⚠ WAŻNE OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej. Kolorowe oznaczenia na ilustracji (czerwone, żółte i zielone) służą wyłącznie do prawidłowego dopasowania złączy, a nie do wskazania trasy prowadzenia przewodów!

Krok 1: Prowadzenie przewodów wewnętrznych przez przepust (Oznaczenie niebieskie)

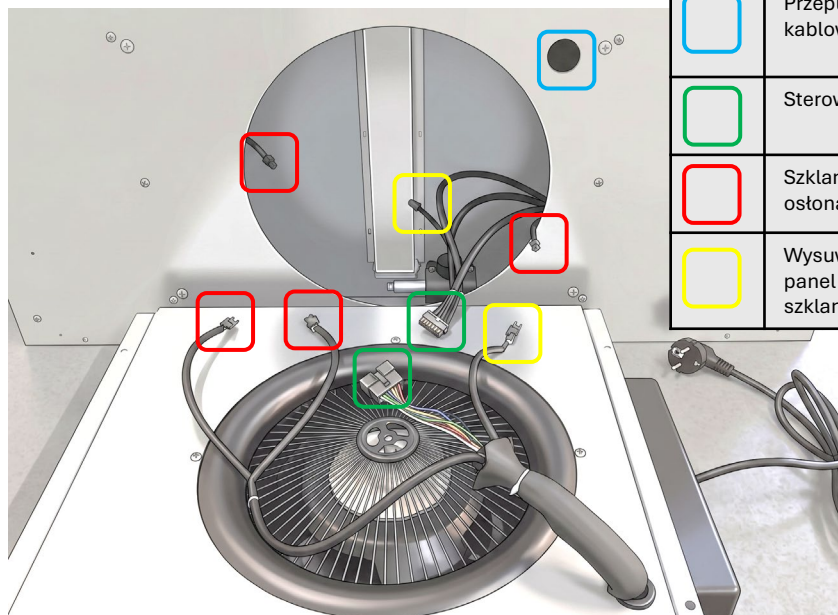
- **Wszystkie przewody połączeniowe** sterowania, szklanej osłony i wysuwanego panelu należy poprowadzić wewnątrz przez specjalny okrągły „Przepust kablowy” w obudowie okapu.
- **Sposób postępowania:** Przed mechanicznym połączeniem obu części przeciągnij wszystkie wiązki przewodów przez przepust, aby zabezpieczyć je przed przycięciem lub uszkodzeniem przez ruchome elementy.





Krok 2: Podłączenie poszczególnych obwodów

- **A) Sterowanie (Oznaczenie zielone):** Połącz szerokie czarne złącze wielopinowe z jednostki silnika z gniazdem oznaczonym jako Sterowanie.
- **B) Szklana osłona (Oznaczenie czerwone):** Podłącz oba przewody dwubiegunowe do odpowiednich złączy po lewej i prawej stronie korpusu okapu.
- **C) Wysuwany panel szklany (Oznaczenie żółte):** Połącz pozostałe pojedyncze złącze dwubiegunowe z przeciwległym złączem prowadzącym do mechanizmu wysuwania.

Krok 3: Wyprowadzenie głównego przewodu zasilającego

- **Opis:** Główny przewód zasilający z wtyczką sieciową jest wyprowadzony bezpośrednio z modułu sterującego silnika.
- **Zasada:** Tego przewodu nie trzeba i nie należy prowadzić przez przepust oznaczony na niebiesko. Pozostaw go swobodnie wyprowadzony, aby podłączyć go bezpośrednio do gniazda elektrycznego.



Schemat połączeń		
	Przepust kablowy	Należy przeciągnąć wszystkie przewody połączeniowe
	Sterowanie	Przewód sterowania
	Szklana osłona	Przewód szklanej osłony
	Wysuwany panel szklany	Przewód wysuwanego panelu szklanego

Connector wiring and cable routing procedure

⚠ IMPORTANT WARNING: Before carrying out any work, make sure the appliance is disconnected from the mains. The coloured markings in the image (red, yellow and green) are intended only to match the correct connectors, not to indicate the cable routing path!

Step 1: Route the internal wiring through the cable entry (Blue marking)

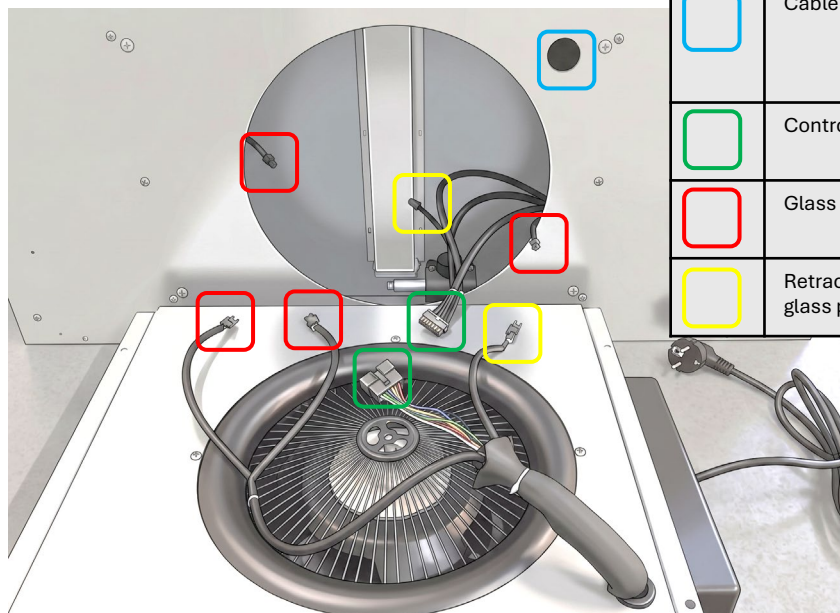
- **A) All interconnecting cables** for the controls, glass cover and retractable panel must be routed inside the cooker hood through the dedicated circular "Cable opening".
- **Procedure:** Before mechanically joining the two sections, pull all interconnecting cable bundles through this opening to protect them from being pinched or damaged by moving parts.





Step 2: Connect the individual circuits

- **A) Controls (Green marking):** Connect the wide black multi-pin connector from the motor unit to the socket marked Controls.
- **B) Glass cover (Red marking):** Connect both two-pole cables to the corresponding mating connectors on the left and right sides of the cooker hood body.
- **C) Retractable glass panel (Yellow marking):** Connect the remaining single two-pole connector to the mating connector leading to the lifting mechanism.

Step 3: Route the main power cable

- **Description:** The main power cable with the mains plug exits directly from the motor control unit.
- **Rule:** This cable does not need to and must not pass through the blue-marked cable opening. Leave it routed freely for direct connection to the electrical socket.



Connection overview		
	Cable entry	All interconnecting cables must be routed through
	Controls	Control cable
	Glass cover	Glass-cover cable
	Retractable glass panel	Retractable glass-panel cable